

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра иностранных языков и речевой коммуникации

Рабочая программа дисциплины

История языка

<i>Направление подготовки</i>	<u>Лингвистика</u>
<i>Код</i>	<u>45.03.02</u>
<i>Направленность (профиль)</i>	<u>Перевод и переводоведение</u>
<i>Квалификация выпускника</i>	<u>бакалавр</u>

Москва
2019

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенция	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-1 способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Знать: - фактологию и основные тенденции развития языкознания; - процессы и явления, свойственные английскому языку и другим германским языкам. Уметь: - анализировать современное состояние английского языка с исторической точки зрения; - сопоставлять данные английского языка с данными современных германских языков и видеть пути развития этих языков; - выявлять общие и специфические черты английского языка в ряду германских языков. Владеть: - систематизированными сведениями о сравнительно-историческом и сопоставительном языкознании; - аппаратом и терминологическим инструментарием лингвистических знаний; - основами анализа синхронных и диахронных явлений и процессов, характерных для развития языка.
ОПК-2 способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	Знать: - особенности письменных памятников различных периодов истории английского языка; - фонетические, лексические и грамматические черты английского языка древнего, среднего и нового периодов; - современное состояние английского языка. Уметь: - анализировать письменные памятники английского языка; - выявлять закономерности развития английской фонетики, лексики, морфологии, синтаксиса в диахронии. Владеть: - навыками исследования языковых явлений применительно к материалу английского языка; - навыками анализа языковых явлений в письменных памятниках английского языка; - чтения и анализа текстов на английском языке разных периодов его истории.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части учебного плана ОПОП.

Дисциплина находится во взаимосвязи с такими дисциплинами, как: «Стилистика русского языка», «Общая теория перевода», «Теоретическая фонетика», «Основы исследовательской деятельности», «Лексикология (первый иностранный язык)», «Теория перевода первого иностранного языка», «Организация деловых переговоров и международных конференций» и др.

Изучение дисциплины позволит обучающимся реализовывать общепрофессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

В частности, выпускник, освоивший программу бакалавриата, в соответствии с переводческой деятельностью, должен быть готов решать следующие профессиональные задачи:

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;
- составление словариков, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода.

3. Объем дисциплины

<i>Виды учебной работы</i>	<i>Формы обучения</i>
	<i>Очная</i>
Общая трудоемкость: зачетные единицы/часы	3/108
Контактная работа:	
Занятия лекционного типа	18
Занятия семинарского типа	18
Промежуточная аттестация: Зачет / зачет с оценкой / экзамен /	0,15
Самостоятельная работа (СРС)	71,85

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам / разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Распределение часов по разделам/темам и видам работы

4.1.1. Очная форма обучения

№ п/п	Раздел/тема	Виды учебной работы (в часах)						Самосто ятельна я работа
		Контактная работа						
		Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				
		Лекци и	Иные учебны е занят ия	Практ ически е заняти я	Сем инар ы	Лабо рато рные раб.	Иные занят ия	
1.	Периодизация истории английского языка. Древнеанглийский период. Алфавит и письменные	10			8			38,85

	памятники.						
2.	Среднеанглийский период	6			6		18
3.	Новоанглийский период	2			4		15
	Промежуточная аттестация	0,15					
	Итого	108					

4.2. Программа дисциплины, структурированная по темам/разделам

4.2.1. Содержание лекционного курса

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание лекционного занятия
1.	Периодизация истории английского языка. Древнеанглийский период. Алфавит и письменные памятники.	Введение. Предмет и задачи курса. Практическое применение данных истории языка. Периодизация истории английского языка с лингвистической и экстралингвистической точки зрения. Древнеанглийский, среднеанглийский и новоанглийский периоды. Общая характеристика исторических событий на Британских островах древнего периода. Алфавит и письменные памятники. Древнеанглийский период: фонетическая система. Система гласных древнеанглийского языка. Система согласных древнеанглийского языка. Именная система древнеанглийского языка. Морфологическая структура имени существительного в древнегерманских языках, ее преобразование в древнеанглийском языке. Основы существительных. Гласные, согласные, корневые основы. Маркированные и немаркированные основы. Система окончаний существительных. Личные, указательные, неопределенные, вопросительные, относительные, отрицательные местоимения. Двойственное число местоимений. Указательные местоимения с полным и ослабленным лексическим значением. Зарождение форм артикля. Глагольная система древнеанглийского языка. Синтаксис древнеанглийского периода. Порядок слов в простом предложении. Способы выражения сочинительной и подчинительной связи глаголах. Виды придаточных предложений. Лексика древнеанглийского языка.
2.	Среднеанглийский период	Общая характеристика среднеанглийского периода. Нормандское завоевание и дальнейшее развитие феодализма. Создание предпосылок для возникновения английской нации. Борьба английского языка с французским. Возникновение лондонского диалекта. Влияние французского языка на английскую орфографию. Диалектальное состояние среднеанглийского языка. Шот-

		ландский, северный, центральные и южные диалекты. Литературные памятники среднеанглийского периода. «Кентерберийские рассказы» Дж. Чосера. Развитие фонетической системы в среднеанглийский период. Словарный состав языка в среднеанглийский период. Проникновение французской лексики в английский язык. Фонетические, графические и семантические особенности французских заимствований. Заимствования из нормандского и парижского диалектов французского языка. Словообразование в среднеанглийский период. Грамматический строй среднеанглийского периода. Развитие глагольной системы в среднеанглийский период. Развитие категорий глагола. Изменения в системе сильных глаголов. Взаимовлияние классов. Переход отдельных сильных глаголов в слабые. Разрушение классов слабых глаголов. Формы претерито-презентных и неправильных глаголов. Редукция личных окончаний глагола. Развитие аналитических форм будущего времени, перфекта и пассива. Грамматикализация форм. Значение и употребление форм инфинитива и причастий в среднеанглийский период. Развитие герундия. Синтаксис словосочетания и предложения среднеанглийского периода. Основные способы выражения членов предложения. Развитие связок. Закрепление порядка слов.
3.	Новоанглийский период	Основные исторические события новоанглийского периода. Становление английского национального языка. Введение книгопечатания. Развитие литературного языка. Письменные памятники. Первые грамматики и словари английского языка. Орфоэпия. Языковая норма. Латинизация орфографии отдельных слов. Стабилизация орфографии в связи с развитием книгопечатания. Фонетический, морфологический, исторический, традиционный принципы написания. Фонетический строй новоанглийского периода. Вокализм. Изменение системы гласных. Великий сдвиг гласных. Изменение кратких гласных. Сокращение долгих гласных. Возникновение долгих гласных. Развитие вставочных звуков. Развитие дифтонгов. Развитие гласных в неударных слогах. Консонантизм. Изменение системы согласных. Озвончение глухих щелевых в неударных слогах. Вокализация «г». Упрощение групп согласных. Образование новых шипящих. Грамматический строй и лексика новоанглийского периода. Существительное в новоанглийский период. Развитие притяжательного падежа. Установление единого способа выражения множественного числа. Прилагательное в новоанглийский период, его превращение в неизменяемую часть речи. Изменения в системе местоимений. Углубление процесса разрушения системы глаголов с чередованием. Изменения в системе слабых глаголов. Развитие правильных и неправильных глаголов. Развитие аналитических

		форм и неличных форм глагола в новоанглийский период.
--	--	---

4.2.2. Содержание практических занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание практического занятия
1.	Периодизация истории английского языка. Древнеанглийский период. Алфавит и письменные памятники.	• Основные памятники древнеанглийского периода. Алфавит и правила чтения древнеанглийского языка. Диалектальное членение древнеанглийского языка. • Руническое письмо и его важнейшие памятники на территории Великобритании. • Особенности островного и континентального латинского письма. Алфавит и правила чтения древнеанглийского языка. • Памятники прозы древнеанглийского периода. • Поэтические памятники древнеанглийского периода. • Индоевропейские языки. Место германских языков в ряду индоевропейских языков. • Закон Раска – Гримма. Закон Вернера. • Фонетическая система древнеанглийского языка. Словесное ударение. Изменения ударных гласных. Развитие монофтонгов. Появление дифтонгов. • Основные процессы в области древнеанглийского консонантизма. • Чтение и анализ фрагментов на древнеанглийском языке. • Именная система древнеанглийского языка. Грамматические категории. Морфологическая классификация имен существительных. Склонения. • Глагольная система древнеанглийского языка. Грамматические категории. Морфологическая классификация. • Спряжение древнеанглийских глаголов. Употребление сочетаний глаголов <i>habban</i>, <i>sculan</i>, <i>willan</i>, <i>wesan</i> с причастием II и инфинитивом в древнеанглийский период. Основные формы древнеанглийского глагола. • Синтаксис в древнеанглийском языке. • Чтение и анализ фрагментов на древнеанглийском языке. • Словарный состав древнеанглийского языка. Исконно английские слова. • Заимствования из кельтского языка и влияние латинского языка на вокабуляр древнеанглийского языка. • Основные способы древнеанглийского словообразования. Аффиксация. Суффиксация. Наиболее продуктивные суффиксы. Префиксация. • Сложение. Основные модели сложных слов в древнеанглийский период.

		• Чтение и анализ фрагментов на древнеанглийском языке.
2.	Среднеанглийский период	• Редукция среднеанглийского периода и ее связь с изменениями грамматического строя языка. • Вокализм среднеанглийского периода. Основные процессы в области среднеанглийского вокализма. • Проникновение французской лексики в английский язык. Фонетические, графические и семантические особенности французских заимствований. Заимствования из нормандского и парижского диалектов французского языка. • Словообразование в среднеанглийский период. • Чтение и анализ фрагментов на среднеанглийском языке. • Существительное в среднеанглийский период. Редукция окончаний существительных. Завершение распада именной классификации по основам. Утрата грамматического рода. • Прилагательное в среднеанглийский период. Унификация склонения прилагательных. Исчезновение согласования. Возникновение аналитических степеней сравнения. • Изменения в системе местоимений. Появление новых местоимений. • Становление артикля • Чтение и анализ фрагментов на среднеанглийском языке. • Развитие глагольной системы в среднеанглийский период. Изменения в системе сильных глаголов. Взаимовлияние классов. Переход отдельных сильных глаголов в слабые. Развитие форм претерито-презентных и неправильных глаголов. • Редукция личных окончаний глагола. Грамматикализация форм. Развитие аналитических форм будущего времени, перфекта и пассива. • Значение и употребление форм инфинитива и причастий в среднеанглийский период. Развитие герундия. • Синтаксис словосочетания и предложения среднеанглийского периода. Основные способы выражения членов предложения. Развитие связок. Закрепление порядка слов. • Чтение и анализ фрагментов на среднеанглийском языке.
3.	Новоанглийский период	• Вокализм. Изменение системы гласных. Великий сдвиг гласных. Изменение кратких гласных. Возникновение долгих гласных. Развитие вставочных звуков. Развитие дифтонгов. Развитие гласных в неударных слогах. • Консонантизм. Изменение системы согласных. Озвончение глухих щелевых в неударных слогах. Вока-

	лизация «г». Упрощение групп согласных. Образование новых шипящих. • Именные части речи новоанглийского периода. Имя существительное в новоанглийский период. Развитие притяжательного падежа. Установление единого способа выражения множественного числа. • Прилагательное в новоанглийский период, его превращение в неизменяемую часть речи. • Чтение и анализ языковых фрагментов раннего этапа новоанглийского периода. • Развитие глагольной системы в новоанглийский период. Аналитические неличные формы глагола в новоанглийский период. • Основные черты английского синтаксиса новоанглийского периода. • Изменения в словарном составе языка. Развитие продуктивных способов словообразования. Аффикация. Конверсия. Аббревиация. • Лексика новоанглийского периода. Заимствования из латинского, французского, итальянского, испанского, голландского, русского языков в новоанглийский период. Этимологические дублеты. • Чтение и анализ языковых фрагментов раннего этапа новоанглийского периода.
--	---

4.2.3 Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание самостоятельной работы
1.	Периодизация истории английского языка. Древнеанглийский период. Алфавит и письменные памятники.	Введение. Предмет и задачи курса. Практическое применение данных истории языка. Периодизация истории английского языка с лингвистической и экстралингвистической точки зрения. Древнеанглийский, среднеанглийский и новоанглийский периоды. Общая характеристика исторических событий на Британских островах древнего периода. Алфавит и письменные памятники. Древнеанглийский период: фонетическая система. Система гласных древнеанглийского языка. Система согласных древнеанглийского языка. Именная система древнеанглийского языка. Морфологическая структура имени существительного в древнегерманских языках, ее преобразование в древнеанглийском языке. Основы существительных. Гласные, согласные, корневые основы. Маркированные и немаркированные основы. Система окончаний существительных. Личные, указательные, неопределенные, вопросительные, относительные, отрицательные местоимения. Двойственное число местоимений. Указательные местоимения с полным и ослабленным

		лексическим значением. Зарождение форм артикля. Глагольная система древнеанглийского языка. Синтаксис древнеанглийского периода. Порядок слов в простом предложении. Способы выражения сочинительной и подчинительной связи глаголах. Виды придаточных предложений. Лексика древнеанглийского языка.
2.	Среднеанглийский период	Общая характеристика среднеанглийского периода. Нормандское завоевание и дальнейшее развитие феодализма. Создание предпосылок для возникновения английской нации. Борьба английского языка с французским. Возникновение лондонского диалекта. Влияние французского языка на английскую орфографию. Диалектальное состояние среднеанглийского языка. Шотландский, северный, центральные и южные диалекты. Литературные памятники среднеанглийского периода. «Кентерберийские рассказы» Дж. Чосера. Развитие фонетической системы в среднеанглийский период. Словарный состав языка в среднеанглийский период. Проникновение французской лексики в английский язык. Фонетические, графические и семантические особенности французских заимствований. Заимствования из нормандского и парижского диалектов французского языка. Словообразование в среднеанглийский период. Грамматический строй среднеанглийского периода. Развитие глагольной системы в среднеанглийский период. Развитие категорий глагола. Изменения в системе сильных глаголов. Взаимовлияние классов. Переход отдельных сильных глаголов в слабые. Разрушение классов слабых глаголов. Формы претерито-презентных и неправильных глаголов. Редукция личных окончаний глагола. Развитие аналитических форм будущего времени, перфекта и пассива. Грамматикализация форм. Значение и употребление форм инфинитива и причастий в среднеанглийский период. Развитие герундия. Синтаксис словосочетания и предложения среднеанглийского периода. Основные способы выражения членов предложения. Развитие связок. Закрепление порядка слов.
3.	Новоанглийский период	Основные исторические события новоанглийского периода. Становление английского национального языка. Введение книгопечатания. Развитие литературного языка. Письменные памятники. Первые грамматики и словари английского языка. Орфоэпия. Языковая норма. Латинизация орфографии отдельных слов. Стабилизация орфографии в связи с развитием книгопечатания. Фонетический, морфологический, исторический, традиционный принципы написания. Фонетический строй новоанглийского периода. Вокализм. Изменение системы гласных. Великий сдвиг гласных. Изменение кратких гласных. Сокращение долгих гласных. Возникновение долгих гласных. Развитие вставочных зву-

		ков. Развитие дифтонгов. Развитие гласных в неударных слогах. Консонантизм. Изменение системы согласных. Озвончение глухих щелевых в неударных слогах. Вокализация «г». Упрощение групп согласных. Образование новых шипящих. Грамматический строй и лексика новоанглийского периода. Существительное в новоанглийский период. Развитие притяжательного падежа. Установление единого способа выражения множественного числа. Прилагательное в новоанглийский период, его превращение в неизменяемую часть речи. Изменения в системе местоимений. Углубление процесса разрушения системы глаголов с чередованием. Изменения в системе слабых глаголов. Развитие правильных и неправильных глаголов. Развитие аналитических форм и неличных форм глагола в новоанглийский период.
--	--	---

5. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Предусмотрены следующие виды контроля качества освоения конкретной дисциплины:

- текущий контроль успеваемости,
- промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен в **ПРИЛОЖЕНИИ** к РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины в процессе обучения.

5.1. Паспорт фонда оценочных средств для проведения текущей аттестации по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые разделы (темы)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1.	Периодизация истории английского языка. Древнеанглийский период. Алфавит и письменные памятники.	ОПК-1, ОПК-2	Опрос, проблемно-аналитическое задание
2.	Среднеанглийский период	ОПК-1, ОПК-2	Опрос, проблемно-аналитическое задание
3.	Новоанглийский период	ОПК-1, ОПК-2	Опрос, проблемно-аналитическое задание

5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые вопросы:

1. Индоевропейские языки. Место германских языков в ряду индоевропейских.
2. Закон Раска – Гримма. Закон Вернера.
3. Разделение германских языков. Древние и современные германские языки.

4. Готский как наиболее архаичный известный германский язык.
5. История Британии до XI в.
6. Основные диалекты древнеанглийского языка.
7. Основные литературные памятники на древнеанглийском языке.

Типовые проблемно-аналитические задания:

1. Прокомментируйте цитаты известных лингвистов.
 - “Visible change is the tip of an iceberg. Every alteration that eventually establishes itself, had to exist formerly as a choice. This means that the seedbed for variation in time is simply the whole landscape of variation in space” (D. Bolinger).
 - “The structure of language is nothing but the unstable balance between the needs of communication, which require more numerous and more specific units, and man’s inertia, which favours less numerous, less specific and more frequently occurring units” (A. Martinet).
 - “Language has been developed in the interchange of messages, and every individual who has learned to use language has learned it through such interchange” (L. Bloomfield).
2. С помощью таблицы покажите связь английского языка с остальными языками индоевропейской семьи (прежде всего, германскими, славянскими, кельтскими).
3. Объясните значение терминов «языковое родство», «когнат (родственное слово)».
4. Разделите слова из списка, приведенного ниже, на две группы: когнаты и заимствования:
 - coffee, kaffe, kahawa, cafe, кофе;
 - two, duo, zwei, deux, два;
 - light, Licht, lig, luz, луч;
 - telephone, teléfono, Telefon, телефон;
 - Pföhl, pool, болото.

5.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Все задания, используемые для текущего контроля формирования компетенций условно можно разделить на две группы:

1. задания, которые в силу своих особенностей могут быть реализованы только в процессе обучения на занятиях (например, дискуссия, круглый стол, диспут, мини-конференция);
2. задания, которые дополняют теоретические вопросы (практические задания, проблемно-аналитические задания, тест).

Выполнение всех заданий является необходимым для формирования и контроля знаний, умений и навыков. Поэтому, в случае невыполнения заданий в процессе обучения, их необходимо «отработать» до зачета (экзамена). Вид заданий, которые необходимо выполнить для ликвидации «задолженности» определяется в индивидуальном порядке, с учетом причин невыполнения.

1.Требование к теоретическому устному ответу

Оценка знаний предполагает дифференцированный подход к студенту, учет его индивидуальных способностей, степень усвоения и систематизации основных понятий и категорий по дисциплине. Кроме того, оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение использовать в ответе практический материал. Оценивается культура речи, владение навыками ораторского искусства.

Критерии оценивания: последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала, использование профессиональных терминов, культура речи, навыки ораторского искусства. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда материал излагается исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно, при этом раскрываются не только основные понятия, но и анализируются точки зрения различных авторов. Обучающийся не затрудняется с ответом, соблюдает культуру речи.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает практическую базу, но при ответе на вопрос допускает несущественные погрешности.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

2. Творческие задания

Эссе – это небольшая по объему письменная работа, сочетающая свободные, субъективные рассуждения по определенной теме с элементами научного анализа. Текст должен быть легко читаем, но необходимо избегать нарочито разговорного стиля, сленга, шаблонных фраз. Объем эссе составляет примерно 2 – 2,5 стр. 12 шрифтом с одинарным интервалом (без учета титульного листа).

Критерии оценивания - оценка учитывает соблюдение жанровой специфики эссе, наличие логической структуры построения текста, наличие авторской позиции, ее научность и связь с современным пониманием вопроса, адекватность аргументов, стиль изложения, оформление работы. Следует помнить, что прямое заимствование (без оформления цитат) текста из Интернета или электронной библиотеки недопустимо.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; адекватность аргументов при обосновании личной позиции, стиль изложения.

Оценка «хорошо» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); но не прослеживается наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; не достаточно аргументов при обосновании личной позиции

Оценка «удовлетворительно» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение). Но не прослеживаются четкие выводы, нарушается стиль изложения

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если не выполнены никакие требования.

3. Требование к решению ситуационной, проблемной задачи (кейс-измерители)

Студент должен уметь выделить основные положения из текста задачи, которые требуют анализа и служат условиями решения. Исходя из поставленного вопроса в задаче, попытаться максимально точно определить проблему и соответственно решить ее.

Задачи должны решаться студентами письменно. При решении задач также важно правильно сформулировать и записать вопросы, начиная с более общих и, кончая частными.

Критерии оценивания – оценка учитывает методы и средства, использованные при решении ситуационной, проблемной задачи.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся выполнил задание (решил задачу), используя в полном объеме теоретические знания и практические навыки, полученные в процессе обучения.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся в целом выполнил все требования, но не совсем четко определяется опора на теоретические положения, изложенные в научной литературе по данному вопросу.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся показал положительные результаты в процессе решения задачи.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся не выполнил все требования.

4. Интерактивные задания

Механизм проведения диспут-игры (ролевой (деловой) игры).

Необходимо разбиться на несколько команд, которые должны поочередно высказать свое мнение по каждому из заданных вопросов. Мнение высказывающейся команды засчитывается, если противоположная команда не опровергнет его контраргументами. Команда, чье мнение засчитано как верное (не получило убедительных контраргументов от противоположных команд), получает один балл. Команда, опровергнувшая мнение противоположной команды своими контраргументами, также получает один балл. Побеждает команда, получившая максимальное количество баллов.

Ролевая игра как правило имеет фабулу (ситуацию, казус), распределяются роли, подготовка осуществляется за 2-3 недели до проведения игры.

Критерии оценивания – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка «отлично» ставится в случае, выполнения всех критериев.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

5. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Задание носит проблемно-аналитический характер и выполняется в три этапа. На первом из них необходимо ознакомиться со специальной литературой.

Целесообразно также повторить учебные материалы лекций и семинарских занятий по темам, в рамках которых предлагается выполнение данного задания.

На втором этапе выполнения работы необходимо сформулировать проблему и изложить авторскую версию ее решения, на основе полученной на первом этапе информации.

Третий этап работы заключается в формулировке собственной точки зрения по проблеме. Результат третьего этапа оформляется в виде аналитической записки (объем: 2-2,5 стр.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерий оценивания - оценка учитывает: понимание проблемы, уровень раскрытия поставленной проблемы в плоскости теории изучаемой дисциплины, умение формулировать и аргументировано представлять собственную точку зрения, выполнение всех этапов работы.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

6. Исследовательский проект

Исследовательский проект – проект, структура которого приближена к формату научного исследования и содержит доказательство актуальности избранной темы, определение научной проблемы, предмета и объекта исследования, целей и задач, методов, источников, историографии, обобщение результатов, выводы.

Результаты выполнения исследовательского проекта оформляется в виде реферата (объем: 12-15 страниц.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерии оценивания - поскольку структура исследовательского проекта максимально приближена к формату научного исследования, то при выставлении учитывается доказательство актуальности темы исследования, определение научной проблемы, объекта и предмета исследования, целей и задач, источников, методов исследования, выдвижение гипотезы, обобщение результатов и формулирование выводов, обозначение перспектив дальнейшего исследования.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

7. Информационный проект (презентация)

Информационный проект – проект, направленный на стимулирование учебно-познавательной деятельности студента с выраженной эвристической направленностью (поиск, отбор и систематизация информации об объекте, оформление ее для презентации). Итоговым продуктом проекта может быть письменный реферат, электронный реферат с иллюстрациями, слайд-шоу, мини-фильм, презентация и т.д.

Информационный проект отличается от исследовательского проекта, поскольку представляет собой такую форму учебно-познавательной деятельности, которая отличается ярко выраженной эвристической направленностью.

Критерии оценивания - при выставлении оценки учитывается самостоятельный поиск, отбор и систематизация информации, раскрытие вопроса (проблемы), ознакомление студенческой аудитории с этой информацией (представление информации), ее анализ и обобщение, оформление, полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся полностью раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 5 профессиональных терминов, широко использует информационные технологии, ошибки в информации отсутствуют, дает полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 2 профессиональных терминов, достаточно использует информационные технологии, допускает не более 2 ошибок в изложении материала, дает полные или частично полные ответы на вопросы аудитории.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся раскрывает вопрос (проблему) не полностью, представляет информацию не систематизировано и не совсем последовательно, использует 1-2 профессиональных термина, использует информационные технологии, допускает 3-4 ошибки в изложении материала, отвечает только на элементарные вопросы аудитории без пояснений.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если вопрос не раскрыт, представленная информация логически не связана, не используются профессиональные термины, допускает более 4 ошибок в изложении материала, не отвечает на вопросы аудитории.

8. Дискуссионные процедуры

Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты, мини-конференции являются средствами, позволяющими включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Задание дается заранее, определяется круг вопросов для обсуждения, группы участников этого обсуждения.

Дискуссионные процедуры могут быть использованы для того, чтобы студенты:

– лучше поняли усвояемый материал на фоне разнообразных позиций и мнений, не обязательно достигая общего мнения;

– смогли постичь смысл изучаемого материала, который иногда чувствуют интуитивно, но не могут высказать вербально, четко и ясно, или конструировать новый смысл, новую позицию;

– смогли согласовать свою позицию или действия относительно обсуждаемой проблемы.

Критерии оценивания – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда все требования выполнены в полном объеме.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

9. Тестирование

Является одним из средств контроля знаний обучающихся по дисциплине.

Критерии оценивания – правильный ответ на вопрос

Оценка «отлично» ставится в случае, если правильно выполнено 90-100% заданий

Оценка «хорошо» ставится, если правильно выполнено 70-89% заданий

Оценка «удовлетворительно» ставится в случае, если правильно выполнено 50-69% заданий

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если правильно выполнено менее 50% заданий

10. Требование к письменному опросу (контрольной работе)

Оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение изложить письменно.

Критерии оценивания: последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда соблюдены все критерии.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает практическую базу, но допускает несущественные погрешности.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная учебная литература

1. Павленко, Л. Г. История английского языка. Теория, практика : учебное пособие / Л. Г. Павленко ; под редакцией Е. В. Полякова. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 211 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/44224.html>

2. Шагеева, А. А. История языка и введение в специальную филологию : практикум / А. А. Шагеева ; под редакцией И. П. Адриянычева. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 60 с. — ISBN 978-5-7996-1616-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/66159.html>
3. История английского языка. Часть I. Конспект лекций : учебно-методическое пособие / составители Н. В. Чумичева. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2014. — 64 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29846.html>
4. История английского языка. Часть II. Задания, тесты и древнеанглийский глоссарий : учебно-методическое пособие / составители Н. В. Чумичева. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2014. — 50 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29847.html>

6.2. Дополнительная учебная литература:

1. Руженцева, Т. С. История языка и введение в спецфилологию : учебное пособие / Т. С. Руженцева. — Москва : Евразийский открытый институт, 2011. — 108 с. — ISBN 978-5-374-00307-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/10695.html>
2. Бурнакова, К. Н. Конспекты лекций по истории английского языка древнеанглийского периода : учебное пособие для студентов V курса по специальности 031200.00 — «Педагогика и методика начального образования» с дополнительной специальностью «Иностранный язык» / К. Н. Бурнакова. — Москва : Московский городской педагогический университет, 2012. — 63 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/26503.html>
3. Тбоева, З. Э. История языка. Терминологический словарь / З. Э. Тбоева. — Владикавказ : Северо-Осетинский государственный педагогический институт, 2013. — 232 с. — ISBN 978-5-98935-142-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/64545.html>

6.3. Периодические издания

«В мире науки и искусства: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии» <http://www.iprbookshop.ru/48744.html>

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет (далее – сеть "Интернет), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. База данных научных статей по различным областям науки. – <http://elibrary.ru>
2. Филологический портал. – <http://www.philology.ru/>
3. Материалы межкультурных исследований, онлайн программы-тренинги по межкультурной коммуникации, ресурсы, тесты на знание культурной специфики различных стран. – <http://www.kwintessential.co.uk/>
4. База данных научных статей по лингвистике. – <http://superlinguist.com>

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

- работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;
- внеаудиторная подготовка к контрольным работам, выполнение докладов;
- выполнение самостоятельных практических работ;
- подготовка к зачету с оценкой непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. В течение семестра, необходимо подготовить рефераты (проекты) с использованием рекомендуемой основной и дополнительной литературы и сдать рефераты для проверки преподавателю. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и т.д.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи зачета рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. Подготовка к зачету с оценкой должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
2. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до зачета с оценкой.
3. Время непосредственно перед зачетом лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На зачете с оценкой высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

1. Терминальный сервер, предоставляющий к нему доступ клиентам на базе Windows Server 2016
2. Семейство ОС Microsoft Windows

3. Libre Office свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом
4. Информационно-справочная система: Система КонсультантПлюс (Информационный комплекс)
5. Информационно-правовое обеспечение Гарант: Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (ЭПС «Система ГАРАНТ»)
6. Антивирусная система NOD 32
7. Adobe Reader. Лицензия проприетарная свободно-распространяемая.
8. Электронная система дистанционного обучения АНОВО «Московский международный университет». <https://elearn.interun.ru/login/index.php>

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

1. компьютеры персональные для преподавателей с выходом в сети Интернет;
2. наушники;
3. вебкамеры;
4. колонки;
5. микрофоны.

11. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины

Для освоения дисциплины используются как традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские (практические) занятия, так и активные и интерактивные формы занятий - деловые и ролевые игры, решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций.

На учебных занятиях используются технические средства обучения мультимедийной аудитории: компьютер, монитор, колонки, настенный экран, проектор, микрофон, пакет программ Microsoft Office для демонстрации презентаций и медиафайлов, видеопроектор для демонстрации слайдов, видеосюжетов и др. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием компьютерного оборудования университета.

11.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием доски и видеоматериалов;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями;
- контрольные опросы;
- консультации;
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);
- тестирование по основным темам дисциплины.

11.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения

Из перечня видов: («мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.) используются следующие:

- диспут

- анализ проблемных, творческих заданий, ситуационных задач
- ролевая игра;
- круглый стол;
- мини-конференция
- дискуссия
- беседа.

11.3. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав, разрабатываются адаптированные для инвалидов программы подготовки с учетом различных нозологий, виды и формы сопровождения обучения, используются специальные технические и программные средства обучения, дистанционные образовательные технологии, обеспечивается безбарьерная среда и прочее.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.